

Num

Chapter 4

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

וַיְדַבֵּר וַיְהִי כֵן אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: 1
และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสสและแก่อาโรน โดยตรัสว่า
[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสสและแก่อาโรน โดยตรัสว่า

וַיִּצְוֶה אֶת-בְּנֵי בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר: 2
ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา เลวี บุตร-ของ จาก-ท่ามกลาง โคธาย บุตร-ของ จำนวน (ซึ่ง) จง-นับ
[H4940](#) [H3878](#) [H8432](#) [H6955](#) [H0853](#) [H5375](#)

אֶת-בְּנֵי בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
บรรพบุรุษ-ของพวกเขา ตาม-ครัวเรือน
[H0001](#)

□ ต้องนับจำนวนบุตรชายทั้งหลายของโคธาย จากท่ามกลางบุตรชายทั้งหลายของเลวี ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา

מִן-עֵת שָׁנָה שְׁלֹשִׁים וְשָׁנָה וְעַד-בֹּיֹתָם וְעַד-שָׁנָה וְעַד-שָׁנָה 3
ท่า-สงคราม ที่เข้า-มา ทุก-คน ปี ห้าสิบ อายุ และ-จนถึง ขึ้น-ไป ปี สามสิบ ตั้งแต่-อายุ
[H0935](#) [H3605](#) [H8141](#) [H2572](#) [H5704](#) [H4605](#) [H8141](#) [H7970](#)

לְעֹשֶׂת לְמַעַן
งาน เพื่อ-กระทำ
[H4150](#) [H0168](#) [H4399](#)

□ ที่มีอายุตั้งแต่สามสิบปีขึ้นไปถึงห้าสิบปี ทุกคนที่เข้าไปปฏิบัติงานได้ เพื่อทำงานในพลับพลาแห่งชุมนุม

זֶאת הִיא עֲבֹדַת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל לְעֹשֶׂת עֲבֹדַת הַקֹּדֶשׁ: 4
นี่ คือ-งาน-ของ บุตร-ของ โคธาย บุตร-ของ คือ-งาน-ของ นี้
[H6944](#) [H6944](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6955](#) [H5656](#) [H2063](#)

□ นี่ต้องเป็นงานปรนนิบัติแห่งบุตรชายทั้งหลายของโคธายในพลับพลาแห่งชุมนุม เกี่ยวกับบรรดาสิ่งบริสุทธิ์ที่สุด

וְאֵלֶּיךָ יָבִיאוּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וְאֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל 5
กัน ม่าน (ซึ่ง) และ-จะ-ถอด-ลง ค่าย เมื่อ-เคลื่อน-ไป และ-บุตร-ของเขา อาโรน และ-จะ-เข้า-มา
[H4539](#) [H6532](#) [H0853](#) [H3381](#) [H4264](#) [H5265](#) [H0175](#) [H0935](#)

וְאֵלֶּיךָ יָבִיאוּ
และ-จะ-คลุม
[H5715](#) [H0727](#) [H0853](#) [H3680](#)

□ และเมื่อค่ายถูกเคลื่อนย้ายไป อาโรนต้องมา และบุตรชายทั้งหลายของเขา และพวกเขาต้องปลดม่านกันออก และคลุมหีบพระโอวาทไว้ด้วยม่านกันนั้น

וְאֵלֶּיךָ יָבִיאוּ אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל 6
ข้าง-บน สีฟ้า ล้วน ผ้า และ-จะ-ปู ทาขาว ห้าง เครื่อง-คลุม บน-มัน และ-จะ-วาง
[H4605](#) [H8504](#) [H3632](#) [H6566](#) [H8476](#) [H5785](#) [H3681](#) [H5414](#)

וְאֵלֶּיךָ יָבִיאוּ
คาน-ของมัน และ-จะ-ใส่
[H0905](#)

□ และต้องคลุมมันด้วยบรรดาหนังของแมเดเจอร์ และต้องปูผ้าสีฟ้าล้วนบนมัน และต้องสอดไม้คานทั้งหลายของหีบนั้นไว้

הַקְּעָרָת จาน	אֶת (ซึ่ง)	עֲלֵיו บน-มัน	וְנִתְּנָה และ-จะ-วาง	תְּכַלֵּהָ สีฟ้า	בְּנֵהָ ผ้า	יַפְרֹשׁוּ พวกเขาจะ-ปู	הַפְּנִים แห่ง-ขนมปัง	שְׁלֵתוּ โต๊ะ	וְעָלָה และ-บน	7
H7086	H0853		H5414	H8504		H6566	H6440	H7979		
עָלֵיו บน-มัน	הַמְּזִירָה ประจำ	וְלָחֶם และ-ขนมปัง	הַנְּדָה แห่ง-เครื่องดื่ม-บูชา	קָשׂוּתָהּ เหยือก	וְאֵת และ(ซึ่ง)	הַמְּנַקְּתָהּ ชั้น	וְאֵת และ(ซึ่ง)	הַכֹּפֶת ถ้วย	וְאֵת และ(ซึ่ง)	
	H8548	H3899	H5262	H7184	H0853	H4518	H0853	H3709	H0853	
									הַיְהוָה จะ-อยู่ H1961	

และบนโต๊ะขนมปังหน้าพระพักตร์พวกเขาต้องปูผ้าสีฟ้าลง และต้องวางบรรดาจาน และช้อนทั้งหลายของโต๊ะนั้น และชามกึ่งปวง และเหล้าฝากรอบของโต๊ะนั้น และขนมปังที่ตั้งอยู่เสมอนั้นต้องอยู่บนโต๊ะนั้น

שָׁמַיָּה อากาศ	עָרָה หมิง	בְּמִכְשָׁה ด้วย-เครื่องคลุม	וְאֵת มัน	וְכֹסֶם และ-จะ-คลุม	שְׁנֵי เข็ม	תּוֹלַעַת สีแดง	בְּנֵהָ ผ้า	עַל־מִן บน-มัน	וַיַּפְרֹשׁוּ และ-จะ-ปู	8
H8476	H5785	H4372	H0853	H3680	H8144				H6566	
									בְּרִיּוֹ คาน-ของมัน H0905	וְשָׁמַיָּה และ-จะ-ใส่ H0853

และพวกเขาต้องปูผ้าสีแดงบนสิ่งเหล่านี้ และคลุมสิ่งเหล่านี้ด้วยบรรดาหมิงของแบดเจอร์ และต้องสอดไม้คานกึ่งหลายของโต๊ะนั้นไว้

נִתְּנָה ตะเกียง-ของมัน	וְאֵת และ(ซึ่ง)	הַמְּאָרָה แห่ง-ความสว่าง	מִנְתְּרָהּ คันประทีป	אֶת (ซึ่ง)	וְכֹסֶם และ-จะ-คลุม	תְּכַלֵּהָ สีฟ้า	בְּנֵהָ ผ้า	וְלָקָהּ และ-จะ-เอา	9
	H0853	H3974	H4501	H0853	H3680	H8504		H3947	
אֲשֶׁר ที่	שְׁמֵנָהּ น้ำมัน-ของมัน	כְּלֵי เครื่องใช้	כָּל- ทั้งหมด	וְאֵת และ(ซึ่ง)	מִתְּרוֹמָהּ ถาดรอง-ของมัน	וְאֵת และ(ซึ่ง)	מִלְּקָהּ ตะไคร-ของมัน	וְאֵת และ(ซึ่ง)	
	H8081	H3627	H3605	H0853	H4289	H0853	H4457	H0853	
						בְּדָוָה ด้วย	לְ- มัน	וְאֵת พวกเขา-ใช้ประณินไม้ H8334	

และพวกเขาต้องเอาผ้าสีฟ้า และคลุมคันประทีปให้แสงสว่าง และบรรดาตะเกียงของคันประทีป และกระโถนตัดไม้ตะเกียงกึ่งหลายของคันประทีป และเหล้าถาดสำหรับวางใส่ตะเกียงของคันประทีป และบรรดาภาชนะใส่น้ำมันของคันประทีป ซึ่งพวกเขาใช้ในการประณินไม้ในพลับพลา

וְנִתְּנָה และ-จะ-วาง	שָׁמַיָּה อากาศ	עָרָה หมิง	בְּמִכְשָׁה เครื่องคลุม	אֶל- บน	כְּלֵי เครื่องใช้-ของมัน	כָּל- ทั้งหมด	וְאֵת และ(ซึ่ง)	הַמְּאָרָה มัน	וְנִתְּנָה และ-จะ-วาง	10
H5414	H8476	H5785	H4372	H0413	H3627	H3605	H0853	H0853	H5414	
								הַמְּזִירָה คาน-หาม H4132	עַל- บน	

และพวกเขาต้องใส่คันประทีป และภาชนะกึ่งหมดสำหรับคันประทีปนั้นไว้ภายในที่คลุมทำด้วยบรรดาหมิงของแบดเจอร์ และต้องใส่มันไว้บนแคร์หาม

עָרָה หมิง	בְּמִכְשָׁה ด้วย-เครื่องคลุม	וְאֵת มัน	וְכֹסֶם และ-จะ-คลุม	תְּכַלֵּהָ สีฟ้า	בְּנֵהָ ผ้า	יַפְרֹשׁוּ พวกเขาจะ-ปู	הַתְּבִיבָה ทองคำ	מִזְבָּח แท่นบูชา	וְעָלָה และ-บน	11
H5785	H4372	H0853	H3680	H8504		H6566	H2091	H4196		
						בְּרִיּוֹ คาน-ของมัน H0905	אֶת (ซึ่ง) H0853	וְשָׁמַיָּה และ-จะ-ใส่	שָׁמַיָּה อากาศ H8476	

และบนแท่นบูชาทองคำพวกเขาต้องปูผ้าสีฟ้า และคลุมแท่นบูชาด้วยบรรดาหมิงของแบดเจอร์ และต้องสอดไม้คานกึ่งหลายของแท่นบูชาไว้

בְּקָרְשׁ בְּכֵן יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הָיָה כָּלִי כָּל־ אֶת־ וְלִקְחוּ 12
 ใน-สถานบริษัท ด้วย พวกเขา-ใช้ปรนนิบัติ ที่ แห่ง-การปรนนิบัติ เครื่องใช้ ทั้งหมด (ซึ่ง) และ-จะ-เอา
[H6944](#) [H8334](#) [H8335](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3947](#)

וְנָתַן וְשָׂקָה עָרָה בְּמִכְרָם אֲתָם וְכֹוּ תָכֹחַ בְּנֵה אֶל־ וְנָתַן
 และ-จะ-วาง ทาชา ห้าง ด้วย-เครื่องคลุม มัน และ-จะ-คลุม สัฟฟา ผ้า ใน และ-จะ-วาง
[H5414](#) [H8476](#) [H5785](#) [H4372](#) [H0853](#) [H3680](#) [H8504](#) [H0413](#) [H5414](#)

עַל־ הַמָּוָה
 บน คาบ-หาม
[H4132](#)

และพวกเขาต้องเอาบรรดาเครื่องใช้แห่งการปรนนิบัติ ซึ่งพวกเขาใช้สำหรับการปรนนิบัติในสถานบริษัท และห่อสิ่งเหล่านั้นไว้ในผ้าสีฟ้า และต้องคลุมสิ่งเหล่านั้นด้วยบรรดาหังของเบดเจอร์ และต้องใส่สิ่งเหล่านั้นไว้บนแคร่หาม

וְדָשְׁנוּ אֶת־ הַמְּזֻבָּח עֲלָיו בְּנֵה אֶרְמוֹן
 และ-จะ-เอาเข้า-ออก (ซึ่ง) แท่นบูชา และ-จะ-ปู บน-มัน และ-จะ-ปู บน-มัน
[H0713](#) [H6566](#) [H4196](#) [H0853](#) [H1878](#)

และพวกเขาต้องเอาเข้าออกไปเสียจากแท่นบูชา และปูผ้าสีม่วงบนแท่นบูชานั้น

וְנָתַן עָלָיו אֶת־ כָּל־ וְיָקַח אֶת־ בְּהֵם עֲלָיו אֶת־ כָּל־ 14
 บน-มัน และ-จะ-วาง (ซึ่ง) ทั้งหมด (ซึ่ง) บน-มัน และ-จะ-วาง
[H0853](#) [H8334](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5414](#)

הַמְּזֻבָּח כָּל־ כָּל־ הַמְּזֻבָּח אֶת־ הַיְעִים אֶת־ הַמְּלֻחָה אֶת־ הַמְּחֻקָּה
 แท่นบูชา เครื่องใช้-ของ ทุก อ่าง-ประพรม และ(ซึ่ง) พลั่ว และ(ซึ่ง) ส้อม (ซึ่ง) ถาดไฟ
[H4196](#) [H3627](#) [H3605](#) [H4219](#) [H0853](#) [H3257](#) [H0853](#) [H0853](#) [H4289](#)

וְשָׂפוּ עָלָיו כְּסוּי עֹרָה שְׂחָקָה וְשָׂמוּ בְרִי
 และ-จะ-ปู บน-มัน เครื่อง-คลุม บน-มัน และ-จะ-ปู บน-มัน
[H0905](#) [H8476](#) [H5785](#) [H3681](#) [H6566](#)

และพวกเขาต้องวางภาชนะประจำแท่นบูชาทั้งหมดบนแท่นบูชานั้น ซึ่งพวกเขาใช้ในการปรนนิบัติที่แท่นบูชา คือบรรดากระถางไฟ ตะขอเกี่ยวเนื้อทั้งหลาย และพวกพลั่ว และชามอ่างเหล่านั้น ภาชนะประจำแท่นบูชาทั้งสิ้น และพวกเขาต้องปูบนแท่นบูชานั้นด้วยบรรดาหังของเบดเจอร์ และต้องสอดไม้คาบทั้งหลายของแท่นบูชานั้นไว้

כָּלִי כָּל־ אֶת־ שְׂקָה אֶת־ לְכֹסֶת וְבָנוּ אֶת־ הַכֹּהֵן 15
 เครื่องใช้-ของ ทั้งหมด และ(ซึ่ง) ของบริษัท (ซึ่ง) การ-คลุม และ-บุตร-ของเขา อาโรน และ-เมื่อ-เสร็จ
[H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H6944](#) [H0853](#) [H3680](#) [H0175](#) [H3615](#)

לְשֹׂאֵה לְקַח בְּנֵי־ אֲבָאָה כֹּן אַחֲרָיָה הַמְּחֻקָּה בְּנֵה שְׂקָה
 เพื่อ-แบก โคฮาก บุตร-ของ จะ-เข้า-มา นั้น และ-หลังจาก ค่าย เมื่อ-เคลื่อน-ไป สถานบริษัท
[H5375](#) [H6955](#) [H0935](#) [H4264](#) [H5265](#) [H6944](#)

בְּאֶלַּי בְּקָה בְּנֵי־ מִשְׁכָּה אֶלָּה וְנָתַן שְׂקָה אֶל־ וְנָתַן אֶל־
 ใน-เต็นท์ โคฮาก บุตร-ของ คือ-การ-ของ เหล่า-นี้ เพราะจะ-ตาย ของบริษัท (ซึ่ง) แต่-ต้อง และ-จะ-ไม่
[H0168](#) [H6955](#) [H0428](#) [H4191](#) [H6944](#) [H0413](#) [H5060](#) [H3808](#)

וְעָמַד
 ไม้ค้ำ
[H4150](#)

และเมื่ออาโรนและบุตรชายทั้งหลายของเขาคลุมสถานบริษัท และบรรดาภาชนะของสถานบริษัทนั้นเสร็จแล้ว ขณะที่ค่ายพร้อมจะเคลื่อนย้ายไป หลังจากนั้นบุตรชายทั้งหลายของโคฮากต้องมาหามสิ่งของเหล่านั้น แต่พวกเขาต้องไม่แตะต้องของบริสุทธิใด ๆ เกรงว่าพวกเขาจะตาย สิ่งเหล่านี้เป็นภาระหน้าที่แห่งบุตรชายทั้งหลายของโคฮากในพลับพลาแห่งชุมนุม

אָבאָן	לִבְיָתָא	הָאָדָם	בְּיַד	גֵּרֵשׁוֹן	בְּנֵי	רֵאשִׁי	אֶתְּ	נִשְׂאָה	22
usswบุรุษ-ของพวกเขา	ตาม-ครัวเรือน	พวกเขา	ด้วย	เกอร์โซน	บุตร-ของ	จำนวน	(ซึ่ง)	จง-นับ	
H0001		H1992	H1571	H1648			H0853	H5375	

: הַמְּשָׁלָה
ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา
[H4940](#)

มีจนวนบุตรชายทั้งหลายของเกอร์โซนด้วย ตลอดทั่วครัวเรือนแห่งusswบุรุษของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา

כָּל-	אָדָם	רֵאשִׁי	שָׁנָה	מִשְׁמֵי	בֶן-	עַד	וְעָלָה	שָׁנָה	שְׁלֹשִׁים	מִן	23
ทุก-คน	พวกเขา	เจ้า-จง-นับ	ปี	ห้าสิบ	อายุ	จนถึง	ขึ้นไป	ปี	สามสิบ	ตั้งแต่-อายุ	
H3605	H0853		H8141	H2572		H5704	H4605	H8141	H7970		
				מִמֶּנּוּ:	בְּהַלְכָהּ	עֲבָדָהּ	לְעֵבֶד	צָבָא	לְצָבָא	הָבָא	
				นับพบ	ใน-เดินที่	งาน	เพื่อ-รับใช้	กองทัพ	เพื่อ-รับใช้	ที่เข้า-มา	
				H4150	H0168	H5656	H5647		H6633	H0935	

เจ้าต้องนับจำนวนคนเหล่านั้นที่มีอายุตั้งแต่สามสิบปีขึ้นไปถึงห้าสิบปี ทุกคนที่เข้าปฏิบัติงานได้ เพื่อทำงานในพลับพลาแห่งชุมนุมชน

וְלִמְשָׂא:	לְעֵבֶד	הַגֵּרֵשׁוֹן	מִתְּפֹלָח	עֲבָדָהּ	וְאֵת	24
และ-เพื่อ-แบก	เพื่อ-รับใช้	เกอร์โซน	ตระกูล-ของ	คือ-งาน-ของ	นี้	
	H5647	H1649	H4940	H5656	H2063	

นี่ต้องเป็นงานปรนนิบัติของครอบครัวต่าง ๆ ของคนเกอร์โซน เพื่อปรนนิบัติ และเรื่องภาระหน้าที่ต่าง ๆ

וּמִכָּל	מִכָּל	מִמֶּנּוּ	אֶתְּ	וְאֵת	מִתְּפֹלָח	וְרִיעָה	אֶתְּ	וְנִשְׂאָה	25
และ-เครื่อง-คลุม	เครื่อง-คลุม-ของมัน	นับพบ	เดินที่	และ(ซึ่ง)	พลับพลา	ม่าน-ของ	(ซึ่ง)	และ-จะ-แบก	
H4372	H4372	H4150	H0168	H0853	H4908	H3407	H0853	H5375	
	מִמֶּנּוּ:	אֶתְּ	מִתְּפֹלָח	אֶתְּ	מִלְּמַעְלָה	עָלְיוֹ	אֶתְּ	שִׁתְּהָאֵשׁ	
	นับพบ	เดินที่	ทางเข้า-ของ	ม่าน	และ(ซึ่ง)	ข้าง-บน	อยู่บน-มัน	ที่	หลังคา
	H4150	H0168	H6607	H4539	H0853	H4605		H8476	

และพวกเขาต้องขนม่านทั้งหลายของพลับพลา และพลับพลาแห่งชุมนุมชน ที่คลุมพลับพลา และที่คลุมทำด้วยบรรดาหนังของแบดเจอร์ที่อยู่ข้างบนพลับพลา และม่านสำหรับประตูพลับพลาแห่งชุมนุมชน

מִתְּפֹלָח	עַל-	אֶתְּ	רֵאשִׁי	שָׁנָה	פְּתוּחָהּ	וְעַד	וְאֵת	רֵאשִׁי	קַלְעֵי	וְאֵת	26
พลับพลา	อยู่รอบ	ที่	ลาน	ประตู	ทางเข้า-ของ	ม่าน	และ(ซึ่ง)	ลาน	ผ้าม่าน-ของ	และ(ซึ่ง)	
H4908				H8179	H6607	H4539	H0853			H0853	
וְאֵת	עֲבָדָהּ	כָּל	כָּל-	אֶתְּ	מִיתְּרֵיהֶם	וְאֵת	דְּבָרֵי	הַמְּזֻבָּח	וְעַל-		
และ(ซึ่ง)	งาน-ของพวกเขา	เครื่องใช้	ทั้งหมด	และ(ซึ่ง)	เชือกรั้ง-ของมัน	และ(ซึ่ง)	โดยรอบ	แท่นบูชา	และ-รอบ		
H0853	H5656	H3627	H3605	H0853	H4340	H0853	H5439	H4196			
				וְעַד:	לְ	הַשָּׂעֵר	אֶתְּ	כָּל-			
				พวกเขาจะ-รับใช้	สำหรับ-พวกเขา	จะต้อง-ทำ	ที่	ทั้งหมด			
				H5647				H3605			

และม่านทั้งหลายสำหรับลานพลับพลา และม่านสำหรับประตูทางเข้าลาน ซึ่งอยู่ข้างพลับพลาและข้างแท่นบูชาโดยรอบ และเชือกโยงทั้งหลายสำหรับลาน และบรรดาเครื่องใช้สำหรับการปรนนิบัติของพวกเขา และทุกสิ่งที่ทำไว้สำหรับพวกเขา พวกเขาต้องทำงานปรนนิบัติดังนี้แหละ

רְשָׁמָה เกอร์ซอน H1649	בְּנוֹת บุตร-ของ H5656	עֲבָדָה งาน-ของ H3605	כָּל- ทั้งหมด H1961	הַיְהוּדִים จะ-เป็น H1961	וּבְנוֹת และ-บุตร-ของ H1961	אִתָּן อาโรน H0175	פְּרִי พระบัญชา-ของ H6310	עַל- ตาม H3605	27
עֲלֵיהֶם แก่-พวกเขา H5656	וְעַל- และ-เจ้าจะ-มอบ H5656	עֲבָדָה งาน-ของ H5656	לְכָל- และ-สำหรับ-ทั้งหมด H3605	מְשָׁמָה การ-ของ H3605	לְכָל- สำหรับ-ทั้งหมด H3605				

:מְשָׁמָה
การ-ของ
[H3605](#)

כָּל-
ทั้งหมด
[H3605](#)

אֵת
(ซึ่ง)
[H0853](#)

בְּמִשְׁמָחָה
ใน-หน้า
[H4931](#)

อาโรนและบุตรชายทั้งหลายของเขา ต้องกำหนดเรื่องงานปรนนิบัติทุกอย่างของบุตรชายทั้งหลายของเกอร์ซอน ในเรื่องภาระหน้าที่ทุกอย่างของพวกเขา และเรื่องงานปรนนิบัติทุกอย่างของพวกเขา และพวกเขาต้องกำหนดให้แก่พวกเขาในเรื่องภาระหน้าที่ทุกอย่างของพวกเขา

מִשְׁמָחָה และ-หน้า H4931	מִנְחָה นัดพบ H4150	בְּאֵהָרָה ใน-เต็นท์ H0168	רְשָׁמָה เกอร์ซอน H1649	בְּנוֹת บุตร-ของ H5656	תְּרֵיבָה ตระกูล-ของ H4940	עֲבָדָה คือ-งาน-ของ H5656	תָּא นี่ H2063	28
---	---	--	---	--	--	---	--------------------------------------	----

פ — :הַכֹּהֵן
ปุโรหิต
[H3548](#)

אִתָּן
อาโรน
[H0175](#)

בְּ-
บุตร-ของ
[H5656](#)

אִתָּמָר
อิธามาร์
[H0385](#)

בְּיָד
อยู่ใน-มือ-ของ
[H3027](#)

นี่เป็นงานปรนนิบัติของครอบครัวต่าง ๆ แห่งบุตรชายทั้งหลายของเกอร์ซอนในพลับพลาแห่งชุมนุม และงานของพวกเขาจะได้อยู่ภายใต้มือของอิธามาร์บุตรชายของอาโรนผู้เป็นปุโรหิต

:אֵת พวกเขา H0853	רָאָה เจ้า-จง-นับ H0001	אֲבָנִים บรรพบุรุษ-ของ H0001	לְדֹרֹת ตาม-ครีว H4847	מִשְׁמָחָה ตาม-ตระกูล-ของ H4940	מִרְרֵי เมรารี H4847	בְּנוֹת บุตร-ของ H5656	29
---	---	--	--	---	--	--	----

สำหรับบุตรชายทั้งหลายของเมรารี เจ้าต้องนับจำนวนพวกเขาตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครีวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา

כָּל- ทุก-คน H3605	עַל- เจ้า-จง-นับ-พวกเขา H5656	שָׁנָה ปี H8141	מִשָּׁבָת ห้าสิบ H2572	בְּ- อายุ H5704	וְעַד และ-จนถึง H5704	הַמְּעֹלָה ขึ้น-ไป H4605	שָׁנָה ปี H8141	שְׁלֹשָׁה สามสิบ H7970	מִיּוֹם ตั้งแต่-อายุ H3605	30
--	---	---------------------------------------	--	---------------------------------------	---	--	---------------------------------------	--	--	----

:מִנְחָה
นัดพบ
[H4150](#)

אֵהָרָה
เต็นท์
[H0168](#)

עֲבָדָה
งาน-ของ
[H5656](#)

אֵת
(ซึ่ง)
[H0853](#)

לְעִישָׁה
เพื่อ-รับใช้
[H5647](#)

אֲשֶׁר
ทำ-สงคราม
[H0935](#)

เจ้าต้องนับจำนวนพวกเขาที่มีอายุตั้งแต่สามสิบปีขึ้นไปถึงห้าสิบปี ทุกคนที่เข้าปฏิบัติงานได้ เพื่อทำงานของพลับพลาแห่งชุมนุม

קָרָה ไม่ครบ-ของ H7175	מִנְחָה นัดพบ H4150	בְּאֵהָרָה ใน-เต็นท์ H0168	עֲבָדָה งาน-ของ H5656	לְכָל- สำหรับ-ทั้งหมด H3605	מְשָׁמָה การ-ของ H3605	מִשְׁמָחָה คือ-หน้า H4931	תָּא และ-นี่ H2063	31
--	---	--	---	---	--	---	--	----

:וְגַבְרִי
และ-ฐานรอง-ของ
[H0134](#)

וְעַמּוּדֵי
และ-เสา-ของ
[H5982](#)

וְרִיבּוֹ
และ-ไม้คาน-ของ
[H1280](#)

מִשְׁמָחָה
พลับพลา
[H4908](#)

และนี่เป็นภาระหน้าที่ของพวกเขา ตามงานปรนนิบัติทั้งหมดของพวกเขา ในพลับพลาแห่งชุมนุม บรรดาไม้กระดานสำหรับพลับพลา และไม้ดาดทั้งหลายสำหรับพลับพลา และพวกเขาเสาะหาสำหรับพลับพลา และเหล่าฐานรองรับเสาศาสำหรับพลับพลา

מְקַדְמֵי וְעֵסָרִים และ-เชือกวิ่ง-ของม้า H4340	וְיָתְדִים และ-หลักหมุด-ของม้า H3489	וְאֵרוֹסִים และ-ฐานรอง-ของม้า H0134	בָּבִיב โดยรอบ H5439	הַקָּלָה ลาน H5982	וְעֵמֻדָּי และ-เสา-ของ H3605	32
אָרָה (ซึ่ง) H0853	וְהַקָּדָה เจ้าจะ-มอบหมาย H8034	וְהַשְּׂבָרָה และ-โดยชื่อ H5656	עֲבָדָה งาน-ของพวกเขา H3605	וְלֹכְלֹךְ และ-สำหรับ-ทั้งหมด H3605	וְהַקְּלָיִם เครื่องใช้-ของม้า H3627	וְלֹכְלֹךְ สำหรับ-ทั้งหมด H3605

:מְשָׁמְרֵם
ภาระ-ของพวกเขา
וְהַמְשָׁמְרָה
หน้าที่-ของ
[H4931](#)
וְהַקְּלָיִם
เครื่องใช้
[H3627](#)

และเสาทั้งหลายของลานโดยรอบ และบรรดาฐานรองรับเสาของเสา และหลักหมุดทั้งหลายของเสา และเหล่าเชือกโยงของเสานั้น พร้อมกับบรรดาเครื่องใช้ของลาน และพร้อมกับงานปรนนิบัติทั้งหมดสำหรับลาน และพวกเจ้าต้องดูแลเรื่องภาระหน้าที่ของพวกเขาตามรายชื่อของเครื่องใช้ต่าง ๆ

מִזְבֵּחַ นั้ตพ H4150	בְּאֵהָל ใน-เต็นท์ H0168	עֲבָדָה งาน-ของพวกเขา H5656	לְכָל- สำหรับ-ทั้งหมด H3605	מְרָרִי เมรารี H4847	בְּנֵי- บุตร-ของ H3605	מְשָׁמְרֵם ตระกูล-ของ H4940	עֲבָדָה คือ-งาน-ของ H5656	וְאֵת นี้ H2063	33
				וְהַכֹּהֵן ปุโรหิต H3548	וְהָאֵרוֹן อาโรน H0175	בְּ- บุตร-ของ H3605	וְאֵת מָרְאָה อิธามาร์ H0385	בְּיָד อยู่ใน-มือ-ของ H3027	

นี่เป็นงานปรนนิบัติของครอบครัวต่าง ๆ แห่งบุตรชายทั้งหลายของเมรารี ตามงานปรนนิบัติทั้งหมดของพวกเขา ในพลับพลาแห่งชุมนุม ภายใต้มือของอิธามาร์บุตรชายของอาโรนผู้เป็นปุโรหิต

לְמַשְׁמְרֵי ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	וְהַקֹּהֵן โคฮาน H6956	בְּנֵי- บุตร-ของ H3605	אֶת- (ซึ่ง) H0853	הַעֲדָה ชุมนุม H5712	וְהַשָּׂרָא และ-ผู้นำ-ของ H3605	וְהָאֵרוֹן และ-อาโรน H0175	מִשְׁמֵר โมเสส H4872	וְיַפְקֹד และ-ได้นับ H3605	34
						:מְשָׁמְרֵם บสพบุรุษ-ของพวกเขา H0001	וְלִבְיָתָא และ-ตาม-ครัวเรือน H3605		

และโมเสสกับอาโรนและบรรดาหัวหน้าของชุมนุมได้นับบุตรชายทั้งหลายของคนโคฮาน ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา และตามครัวเรือนแห่งบสพบุรุษของพวกเขา

לְעֹשֵׂי ทำ-สงคราม H0935	הַבָּא ที่เข้า-มา H0935	כָּל- ทุก-คน H3605	שָׁנָה ปี H8141	מִשְׁמֵר ห้าสิบ H2572	בְּ- อายุ H3605	וְעַד และ-จนถึง H5704	וְהַלְעָלָה ขึ้น-ไป H4605	שָׁנָה ปี H8141	שְׁלֹשִׁים สามสิบ H7970	מִזֶּן ตั้งแต่-อายุ H3605	35
								:מְשָׁמְרֵם นั้ตพ H4150	בְּאֵהָל ใน-เต็นท์ H0168	לְעֲבָדָה เพื่อ-งาน H5656	

ที่มีอายุตั้งแต่สามสิบปีขึ้นไปถึงห้าสิบปี ทุกคนที่เข้าปฏิบัติงานได้ เพื่อทำงานในพลับพลาแห่งชุมนุม

:מִשְׁמֵר และ-ห้าสิบ H2572	תְּרוּמָה ริ้อย H3967	שָׂבַע เจ็ด H7651	אֶלְפֵי- สอง-พัน H0505	לְמַשְׁמְרֵם ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	מְקַדְמֵי จำนวนที่นับได้-ของพวกเขา H3605	וְיָהוִי และ-เป็น H1961	36
--	---	---	--	---	--	---	----

และคนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา เท่ากับสองพันเจ็ดร้อยห้าสิบคน

פָּקֹד ได้-นับ H3605	אֲשֶׁר ซึ่ง H3605	מִזְבֵּחַ นั้ตพ H4150	בְּאֵהָל ใน-เต็นท์ H0168	הַעֲבָדָה ผู้ที่-รับใช้ H5647	כָּל- ทุก-คน H3605	וְהַקֹּהֵן โคฮาน H6956	מְשָׁמְרֵם ตระกูล-ของ H4940	פְּקוּדֵי คือ-ผู้ที่นับได้-ของ H3605	אֵלֶּה เหล่า-นี้ H0428	37
		וְ	:מִשְׁמֵר โมเสส H4872	בְּיָד- โดย-มือ-ของ H3027	וְהָאֵרוֹן พระยาห์เวห์ H3068	פִּי พระบัญชา-ของ H6310	עַל- ตาม H3605	וְהָאֵרוֹן และ-อาโรน H0175	מִשְׁמֵר โมเสส H4872	

เหล่านี้เป็นคนที่ถูกนับไว้แห่งครอบครัวต่าง ๆ ของคนโคฮาน ทุกคนที่เข้าปฏิบัติงานได้ ในพลับพลาแห่งชุมนุมชน ซึ่งโมเสสและอาโรนได้นับไว้ตามพระบัญชาของพระเยโฮวาห์โดยมือของโมเสส

: מְבַרְכֵי usswบุรุษ-ของพวกเขา H0001	לְבֵי และ-ตาม-ครัวเรือน	מִתְּחִלָּה ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	יִשְׂרָאֵל เกอร์ไซน H1648	בְּנֵי บุตร-ของ	וְיָקֻמוּ และ-ผู้ที่นับได้-ของ	38
--	-----------------------------------	---	--	---------------------------	--	----

และคนเหล่านี้ที่ถูกนับไว้ของบุตรชายทั้งหลายของเกอร์ไซน ตลอดทั่วครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา และตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา

אֲזָרוּ ทำ-สงคราม	הָבֵא ที่เข้า-มา H0935	כָּל ทุก-คน H3605	שָׁנָה ปี H8141	מֵאֲשֵׁר ห้าสิบ H2572	בְּ อายุ	וְעַד และ-จนถึง H5704	מִלְּפָנֶיךָ ขึ้น-ไป H4605	שָׁנָה ปี H8141	שְׁלֹשָׁה สามสิบ H7970	מִן ตั้งแต่-อายุ	39
									מִפְּנֵי มัตพบ H4150	בְּאֵלֶיךָ ใน-เต็นท์ H0168	לְעֲבֹדָתְךָ เพื่อ-งาน H5656

ที่มีอายุตั้งแต่สามสิบปีขึ้นไปถึงห้าสิบปี ทุกคนที่เข้าปฏิบัติงานได้ เพื่อทำงานในพลับพลาแห่งชุมนุมชน

אֲזָרוּ สอง-พัน H0505	מְבַרְכֵי usswบุรุษ-ของพวกเขา H0001	לְבֵי ตาม-ครัวเรือน	מִתְּחִלָּה ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	מִכְּרִיתָם จำนวนที่นับได้-ของพวกเขา H1961	וְיָקֻמוּ และ-เป็น	40		
						שְׁלֹשָׁה และ-สามสิบ H7970	מֵאֲשֵׁר ร้อย H3967	שָׁנָה และ-หก H8337

คือคนเหล่านี้ที่ถูกนับไว้ของพวกเขา ตลอดทั่วครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา และตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา เท่ากับสองพันหกร้อยสามสิบคน

אֲזָרוּ ซึ่ง	מִפְּנֵי มัตพบ H4150	בְּאֵלֶיךָ ใน-เต็นท์ H0168	לְעֲבֹדָתְךָ ผู้ที่รับใช้ H5647	כָּל ทุก-คน H3605	יִשְׂרָאֵל เกอร์ไซน H1648	בְּנֵי บุตร-ของ	מִתְּחִלָּה ตระกูล-ของ H4940	וְיָקֻמוּ คือ-ผู้ที่นับได้-ของ	הָאֵלֶּה เหล่านี้ H0428	41				
									מִפְּנֵי พระยาห์เวห์ H3068	בְּ พระบัญชา-ของ H6310	עַל ตาม	יְהוָה และ-อาโรน H0175	מִשֵּׁר โมเสส H4872	יָקֻמוּ ได้-นับ

เหล่านี้เป็นคนที่ถูกนับไว้ของครอบครัวต่าง ๆ แห่งบุตรชายทั้งหลายของเกอร์ไซน ทุกคนที่เข้าปฏิบัติงานได้ ในพลับพลาแห่งชุมนุมชน ซึ่งโมเสสและอาโรนได้นับไว้ตามพระบัญชาของพระเยโฮวาห์

לְבֵי ตาม-ครัวเรือน	מִתְּחִלָּה ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา H4940	מֵאֲשֵׁר เมรารี H4847	בְּנֵי บุตร-ของ	מִתְּחִלָּה ตระกูล-ของ H4940	וְיָקֻמוּ และ-ผู้ที่นับได้-ของ	42
						מְבַרְכֵי usswบุรุษ-ของพวกเขา H0001

และคนเหล่านี้ที่ถูกนับไว้ของครอบครัวต่าง ๆ แห่งบุตรชายทั้งหลายของเมรารี ตลอดทั่วครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา

אֲזָרוּ ทำ-สงคราม	הָבֵא ที่เข้า-มา H0935	כָּל ทุก-คน H3605	שָׁנָה ปี H8141	מֵאֲשֵׁר ห้าสิบ H2572	בְּ อายุ	וְעַד และ-จนถึง H5704	מִלְּפָנֶיךָ ขึ้น-ไป H4605	שָׁנָה ปี H8141	שְׁלֹשָׁה สามสิบ H7970	מִן ตั้งแต่-อายุ	43
									מִפְּנֵי มัตพบ H4150	בְּאֵלֶיךָ ใน-เต็นท์ H0168	לְעֲבֹדָתְךָ เพื่อ-งาน H5656

ที่มีอายุตั้งแต่สามสิบปีขึ้นไปถึงห้าสิบปี ทุกคนที่เข้าปฏิบัติงานได้ เพื่อทำงานในพลับพลาแห่งชุมนุม

:דַּוִּדָּא וְאֵלֶּיָּהּ และ-สอง-ร้อย	אֶלְפָּא พัน	שָׁלֹשׁ สาม	מֵאָה ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา	מִקְדָּשׁ จำนวนที่นับได้-ของพวกเขา	וְיָהוּ และ-เป็น	44
H3967	H0505	H7969	H4940		H1961	

คือบรรดาคณะเหล่านั้นในพวกเขาที่ถูกนับไว้ ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา เท่ากับสามพันสองร้อยคน

עַל- ตาม	אֶלְפָּא และ-อาโรน	שָׁלֹשׁ โมเสส	מֵאָה ได้-นับ	שָׁלֹשׁ ซึ่ง	מֵאָה เมารีย์	בְּנֵי- บุตร-ของ	מִקְדָּשׁ ตระกูล-ของ	מִקְדָּשׁ คือ-ผู้ที่นับได้-ของ	אֶלְפָּא เหล่านี้	45
	H0175	H4872			H4847		H4940		H0428	
				:שָׁלֹשׁ โมเสส	בְּיָד- โดย-มือ-ของ	וְיָהוּ พระยาห์เวห์	פָּי พระบัญชา-ของ			
				H4872	H3027	H3068	H6310			

เหล่านี้เป็นคนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ของครอบครัวต่าง ๆ แห่งบุตรชายทั้งหลายของเมารีย์ ซึ่งโมเสสและอาโรนได้นับไว้ตามพระดำรัสของพระเยโฮวาห์โดยมือของโมเสส

אֲנָשִׁים คนเลวี	אֶת- (ซึ่ง)	יִשְׂרָאֵל อิสราเอล	וְאֶת- และ-ผู้นำ-ของ	אֶלְפָּא และ-อาโรน	שָׁלֹשׁ โมเสส	מֵאָה ได้-นับ	שָׁלֹשׁ ซึ่ง	מִקְדָּשׁ ผู้ที่ถูกนับ	כָּל- ทั้งหมด	46
H3881	H0853	H3478		H0175	H4872				H3605	
				:מֵאָה bssบุรุษ-ของพวกเขา	וְאֶת- และ-ตาม-ครัวเรือน	מִקְדָּשׁ ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา				
				H0001		H4940				

บรรดาคณะที่ถูกนับไว้ของคณเลวี ผู้ซึ่งโมเสสและอาโรนและบรรดาหัวหน้าของอิสราเอลได้นับไว้ ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา และตามครัวเรือนแห่งบรรบุรุษของพวกเขา

לְעֹבְדֵי เพื่อ-รับใช้	אֶת- ที่เข้า-มา	כָּל- ทุก-คน	שָׁנָה ปี	מֵאָה ห้าสิบ	בְּ- อายุ	וְעַד- และ-จนถึง	מֵאָה ขึ้น-ไป	שָׁנָה ปี	שָׁלֹשׁ สามสิบ	מִקְדָּשׁ ตั้งแต่-อายุ	47
H5647	H0935	H3605	H8141	H2572		H5704	H4605	H8141	H7970		
					:מֵאָה นับพบ	בְּיָד- ใน-เต็นท์	מֵאָה แบก-ของ	וְעַד- และ-งาน	שָׁלֹשׁ การ-รับใช้	מֵאָה งาน	
				H4150	H0168		H5656	H5656	H5656	H5656	

ที่มีอายุตั้งแต่สามสิบปีขึ้นไปถึงห้าสิบปี ทุกคนที่เข้ามาเพื่อทำงานปรนนิบัติ และเพื่อทำการหน้าที่ ในพลับพลาแห่งชุมนุม

:מֵאָה และ-แปดสิบ	מֵאָה ร้อย	שָׁלֹשׁ และ-ห้า	מֵאָה พัน	שָׁנָה แปด	מִקְדָּשׁ จำนวนที่นับได้-ของพวกเขา	וְיָהוּ และ-เป็น	48
H8084	H3967	H2568	H0505	H8083		H1961	

คือคนเหล่านั้นที่ถูกนับไว้ของพวกเขา เท่ากับแปดพันห้าร้อยแปดสิบคน

עַל- ตาม	שָׁלֹשׁ คน	שָׁלֹשׁ แต่ละ	שָׁלֹשׁ โมเสส	בְּיָד- โดย-มือ-ของ	מֵאָה พวกเขา	מֵאָה ได้-มอบหมาย	וְיָהוּ พระยาห์เวห์	פָּי พระบัญชา-ของ	עַל- ตาม	49
	H0376	H0376	H4872	H3027	H0853		H3068	H6310		
:שָׁלֹשׁ โมเสส	אֶת- (ซึ่ง)	וְיָהוּ พระยาห์เวห์	כְּכֹהֵן ทรง-บัญชา	אֶת- ตาม-ที่	מִקְדָּשׁ และ-ผู้ที่นับได้-ของเขา	מֵאָה การ-ของเขา	עַל- และ-ตาม	מֵאָה งาน-ของเขา	H5656	
H4872	H0853	H3068	H6680							

ตามพระบัญชาของพระเยโฮวาห์พวกเขาได้ถูกนับไว้โดยมือของโมเสส ทุกคนตามงานปรนนิบัติของเขา และตามการหน้าที่ของเขา ดังนั้นพวกเขาจึงได้ถูกนับไว้โดยท่าน ตามที่พระเยโฮวาห์ได้ทรงบัญชาโมเสส